Hoja de Datos de Seguridad (HDS)

Segun Norma NCh 2245/2015

Version 1

fecha de impresión 06.09.2017 *Revisión: 06.09.2017*

1 Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

· **Identificador del producto**

· **Nombre comercial: CONSEAL TOUCH-UP**

· **Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**
No existen más datos relevantes disponibles.

· **Utilización del producto / de la elaboración** Recubrimiento de Superficies

· **Distribuidor:**
Codelpa Chile S.A.
Camino lo Echevers 801
Quilicura
Santiago
Chile

· **Pagina Web:** http://www.codelpa.cl

· **Teléfono de emergencia:**
+56 02 – 2726 2800 (Mesa Central)
+56 02 - 2635 3800 (CITUC Emergencias Toxicológicas)
+56 02 - 2247 3600 (CITUC Emergencias Químicas)
131 (Ambulancia)
132 (Bomberos)
133 (Carabineros)

2 Identificación de los peligros

· **Clasificación de la sustancia o de la mezcla**

· **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**

GHS02 llama

Flam. Liq. 3 H226 Líquidos y vapores inflamables.

GHS08 peligro para la salud

STOT RE 2 H373 Puede provocar daños en el sistema auditivo tras exposiciones prolongadas o repetidas

GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritación cutánea.

(se continua en página 2)

Hoja de Datos de Seguridad (HDS)

Segun Norma NCh 2245/2015

Version 1

fecha de impresión 06.09.2017 *Revisión: 06.09.2017*

Nombre comercial: CONSEAL TOUCH-UP

(se continua en página 1)

· **Elementos de la etiqueta**
· **Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**
El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.
· **Pictogramas de peligro**

GHS02 GHS07 GHS08

· **Palabra de advertencia** Atención

· **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**
etilbenceno
· **Indicaciónes de peligro**
H226 Líquidos y vapores inflamables.
H315 Provoca irritación cutánea.
H373 Puede provocar daños en el sistema auditivo tras exposiciones prolongadas o repetidas
· **Consejos de prudencia**

P101	Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.
P102	Mantener fuera del alcance de los niños.
P103	Leer la etiqueta antes del uso.
P210	Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
P241	Utilizar un material eléctrico, de ventilación o de iluminación/antideflagrante.
P260	No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.
P303+P361+P353	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua/ducharse.
P321	Se necesita un tratamiento específico (ver en esta etiqueta).
P501	Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

· **Datos adicionales:**
Contiene 2-Propenoic acid,2-methyl-, 2-(dimethylamino)ethyl ester, polymer with butyl 2-propenoate,comps. with polyethylene glycol hydrogen maleate C9-11-alkyl ethers. Puede provocar una reacción alérgica.
· **Clasificacion Nch382** Liquido Inflamable Clase 3
· **Distintivo NCh2190**

· **Sistema de clasificación:**
· **Clasificación NFPA (escala 0 - 4)**

Salud = 1
Inflamabilidad = 3
Reactividad = 0

(se continua en página 3)

Hoja de Datos de Seguridad (HDS)

Segun Norma NCh 2245/2015

Version 1

fecha de impresión 06.09.2017 Revisión: 06.09.2017

Nombre comercial: CONSEAL TOUCH-UP

(se continua en página 2)

· **Clasificación HMIS (escala 0 - 4)**

HEALTH *1	Salud = *1
FIRE 3	Inflamabilidad = 3
REACTIVITY 0	Reactividad = 0

· **Otros peligros**
· **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
· **PBT:** No aplicable.
· **mPmB:** No aplicable.

3 Composición/información sobre los componentes

· **Caracterización química: Mezclas**
· **Descripción:** Mezcla formada por las substancias especificadas a continuación como adiciones peligrosas:

· **Componentes peligrosos:**

CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7	xileno Flam. Liq. 3, H226; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315	=>25-=<41%
CAS: 100-41-4 EINECS: 202-849-4	etilbenceno Flam. Liq. 2, H225; STOT RE 2, H373; Asp. Tox. 1, H304; Acute Tox. 4, H332	≤13%
CAS: 64742-95-6 EINECS: 265-199-0	nafta disolvente (petróleo), fracción aromática ligera Flam. Liq. 3, H226; Muta. 1B, H340; Carc. 1B, H350; Asp. Tox. 1, H304; Acute Tox. 4, H332	<2,5%
CAS: 1259547-09-5	2-Propenoic acid,2-methyl-, 2-(dimethylamino)ethyl ester, polymer with butyl 2-propenoate,comps. with polyethylene glycol hydrogen maleate C9-11-alkyl ethers Skin Sens. 1, H317	=<0,3%

· **Indicaciones adicionales:** El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

4 Primeros auxilios

· **Descripción de los primeros auxilios**
· **Instrucciones generales:**
Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.
Los síntomas de intoxicación pueden presentarse después de muchas horas, por lo que se requiere una supervisión médica durante un mínimo de 48 horas después del accidente.
· **En caso de inhalación del producto:**
Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.
· **En caso de contacto con la piel:** Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.
· **En caso de contacto con los ojos:** Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente.
· **En caso de ingestión:**
No induzca al vomito.Si la victima esta consciente y alerta, de 2 tazas de leche o agua. No dar nada por la boca a una persona inconsciente.Llamar de inmediato al centro de toxicologia.
· **Indicaciones para el médico:**
· **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.

(se continua en página 4)

Hoja de Datos de Seguridad (HDS)

Segun Norma NCh 2245/2015

Version 1

fecha de impresión 06.09.2017 *Revisión: 06.09.2017*

Nombre comercial: CONSEAL TOUCH-UP

(se continua en página 3)

· **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**
No existen más datos relevantes disponibles.

5 Medidas de lucha contra incendios

· **Medios de extinción**
· **Sustancias extintoras apropiadas:**
CO_2, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada.
· **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro
· **Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**
Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.
· **Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
· **Equipo especial de protección:** Colocarse la protección respiratoria.

6 Medidas en caso de vertido accidental

· **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**
Colocarse el aparato de protección respiratoria.
Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.
· **Precauciones relativas al medio ambiente:**
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
· **Métodos y material de contención y de limpieza:**
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).
Desechar el material contaminado como vertido según item 13.
Asegurar suficiente ventilación.
· **Referencia a otras secciones**
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

7 Manipulación y almacenamiento

· **Manipulación:**
· **Precauciones para una manipulación segura**
Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.
Evitar la formación de aerosoles.
· **Prevención de incendios y explosiones:**
Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.
Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.
Tener preparados los aparatos respiratorios.

· **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
· **Almacenamiento:**
· **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** No se requieren medidas especiales.
· **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No es necesario.
· **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

(se continua en página 5)

Hoja de Datos de Seguridad (HDS)

Segun Norma NCh 2245/2015

Version 1

fecha de impresión 06.09.2017 *Revisión: 06.09.2017*

Nombre comercial: CONSEAL TOUCH-UP

(se continua en página 4)

· **Usos específicos finales** *No existen más datos relevantes disponibles.*

8 Controles de exposición/protección individual

· **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**
Sin datos adicionales, ver punto 7.

· **Parámetros de control**

· **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**	
1330-20-7 xileno	
LEP	Valor de corta duración: 442 mg/m³, 100 ppm Valor de larga duración: 221 mg/m³, 50 ppm vía dérmica, VLB, VLI
100-41-4 etilbenceno	
LEP	Valor de corta duración: 884 mg/m³, 200 ppm Valor de larga duración: 441 mg/m³, 100 ppm vía dérmica, VLB, VLI

· **Componentes con valores límite biológicos:**	
1330-20-7 xileno	
VLB	1 g/g creatinina Muestra: orina Momento de Muestero: Final de la jornada laboral Indicador Biológico: Ácidos metilhipúricos
100-41-4 etilbenceno	
VLB	700 mg/g creatinina Muestra: orina Momento de Muestero: Final de la semana laboral Indicador Biológico: Suma del acido mandélico y el ácido fenilglioxílico

· **Indicaciones adicionales:** *Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.*

· **Controles de la exposición**
· **Equipo de protección individual:**
· **Medidas generales de protección e higiene:**
Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.
Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.
Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.
Guardar la ropa protectora por separado.
Evitar el contacto con la piel.
Evitar el contacto con los ojos y la piel.
· **Protección respiratoria:**
Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.
· **Protección de manos:**

Guantes de protección

(se continua en página 6)

Hoja de Datos de Seguridad (HDS)

Segun Norma NCh 2245/2015

Version 1

fecha de impresión 06.09.2017 *Revisión: 06.09.2017*

Nombre comercial: CONSEAL TOUCH-UP

(se continua en página 5)

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / substancia / preparado.
Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de substancias químicas.
Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

· **Material de los guantes**
La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser avaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

· **Tiempo de penetración del material de los guantes**
El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

· **Protección de ojos:**

Gafas de protección herméticas

9 Propiedades físicas y químicas

· **Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**	
· **Datos generales**	
· **Aspecto:**	
Forma:	*Líquido*
Color:	*Diversos*
· **Olor:**	*Caracteristico*
· **Umbral olfativo:**	*No determinado.*
· **valor pH:**	*No determinado.*
· **Cambio de estado**	
Punto de fusión/punto de congelación:	*Indeterminado.*
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	*163°C*
· **Punto de inflamación:**	*25°C*
· **Inflamabilidad (sólido, gas):**	*No aplicable.*
· **Temperatura de ignición:**	*430°C*
· **Temperatura de descomposición:**	*No determinado.*
· **Temperatura de auto-inflamación:**	*El producto no es autoinflamable.*
· **Propiedades explosivas:**	*El producto no es explosivo; sin embargo, pueden formarse mezclas explosivas de vapor / aire.*
· **Límites de explosión:**	
Inferior:	*1Vol %*
Superior:	*7,8Vol %*
· **Presión de vapor a 20°C:**	*9,5hPa*

(se continua en página 7)

Hoja de Datos de Seguridad (HDS)

Segun Norma NCh 2245/2015

Version 1

fecha de impresión 06.09.2017 *Revisión: 06.09.2017*

Nombre comercial: CONSEAL TOUCH-UP

(se continua en página 6)

· **Densidad a 20°C:**	1,2g/cm³
· **Densidad relativa**	No determinado
· **Densidad de vapor**	No determinado.
· **Tasa de evaporación:**	No determinado.
· **Solubilidad en / miscibilidad con agua:**	Insoluble
· **Coeficiente de reparto: n-octanol/agua:**	No determinado.
· **Viscosidad:**	
Dinámica:	No determinado.
Cinemática:	(40°C):>0.225 CM2/S (>22.5 mm2/s)
· **Concentración del disolvente:**	
Disolventes orgánicos:	49,0%
VOC (CE)	49,00 %
Contenido de cuerpos sólidos:	51,0%
· **Otros datos**	No existen más datos relevantes disponibles.

10 Estabilidad y reactividad

· **Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
· **Estabilidad química**
· **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.
· **Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
· **Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
· **Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
· **Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.

11 Información toxicológica

· **Información sobre los efectos toxicológicos**
· **Toxicidad aguda** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**		
1330-20-7 xileno		
Oral	LD50	4.300 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	2.000 mg/kg (rabbit)
100-41-4 etilbenceno		
Oral	LD50	3.500 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	17.800 mg/kg (rabbit)
64742-95-6 nafta disolvente (petróleo), fracción aromática ligera		
Oral	LD50	>6.800 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	>3.400 mg/kg (rab)
Inhalatorio	LC50/4 h	>10,2 mg/l (rat)

(se continua en página 8)

Hoja de Datos de Seguridad (HDS)

Segun Norma NCh 2245/2015

Version 1

fecha de impresión 06.09.2017 *Revisión: 06.09.2017*

Nombre comercial: CONSEAL TOUCH-UP

(se continua en página 7)

· **Efecto estimulante primario:**
· **Corrosión o irritación cutáneas**
Provoca irritación cutánea.
· **Lesiones o irritación ocular graves**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
· **Sensibilización respiratoria o cutánea**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
· **Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)**
· **Mutagenicidad en células germinales**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
· **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
· **Toxicidad para la reproducción** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
· **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
· **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida**
Puede provocar daños en el sistema auditivo tras exposiciones prolongadas o repetidas
· **Peligro de aspiración** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

12 Información ecológica

· **Toxicidad**
· **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.
· **Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
· **Comportamiento en sistemas ecológicos:**
· **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
· **Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
· **Indicaciones medioambientales adicionales:**
· **Indicaciones generales:**
Nivel de riesgo para el agua 2 (autoclasificación): peligroso para el agua
No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
Una cantidad mínima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.
· **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
· **PBT:** No aplicable.
· **mPmB:** No aplicable.
· **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

13 Consideraciones relativas a la eliminación

· **Métodos para el tratamiento de residuos**
· **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

· **Catálogo europeo de residuos**	
HP 3	Inflamable
HP 4	Irritante - irritación cutánea y lesiones oculares
HP 5	Toxicidad específica en determinados órganos (STOT en su sigla inglesa)/Toxicidad por aspiración
HP 6	Toxicidad aguda
HP 7	Carcinógeno

(se continua en página 9)

Hoja de Datos de Seguridad (HDS)

Segun Norma NCh 2245/2015

Version 1

fecha de impresión 06.09.2017 *Revisión: 06.09.2017*

Nombre comercial: CONSEAL TOUCH-UP

(se continua en página 8)

HP 11	Mutágeno

· **Embalajes sin limpiar:**
· **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

14 Información relativa al transporte

· **Número ONU**
· **ADR, IMDG, IATA** UN1263

· **Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**
· **ADR** 1263 PINTURA
· **IMDG, IATA** PAINT

· **Clase(s) de peligro para el transporte**

· **ADR, IMDG, IATA**

· **Clase** 3 Líquidos inflamables
· **Etiqueta** 3

· **Grupo de embalaje**
· **ADR, IMDG, IATA** III

· **Peligros para el medio ambiente:** No aplicable.

· **Precauciones particulares para los usuarios** Atención: Líquidos inflamables
· **Número Kemler:** 30
· **Número EMS:** F-E,S-E
· **Stowage Category** A

· **Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC** No aplicable.

· **Transporte/datos adicionales:**

· **ADR**
· **Cantidades limitadas (LQ)** 5L
· **Cantidades exceptuadas (EQ)** Código: E1
Cantidad neta máxima por envase interior: 30 ml
Cantidad neta máxima por embalaje exterior: 1000 ml
· **Categoria de transporte** 3
· **Código de restricción del túnel** D/E

· **IMDG**
· **Limited quantities (LQ)** 5L
· **Excepted quantities (EQ)** Code: E1
Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml
Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml

(se continua en página 10)

Hoja de Datos de Seguridad (HDS)

Segun Norma NCh 2245/2015

Version 1

fecha de impresión 06.09.2017 *Revisión: 06.09.2017*

Nombre comercial: CONSEAL TOUCH-UP

(se continua en página 9)

· **"Reglamentación Modelo" de la UNECE:** UN 1263 PINTURA, 3, III

15 Información reglamentaria

· **Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
· **Regulaciones Nacionales**
NCh2245/2015, NCh0382/2017, NCh1411-04/2001,Resol.408/106,2190/2003,D.S. 43, 298, 148 y 594
· **Regulaciones Internacionales**
Norma SGA (sistema globalmente armonizado de clasificación de sustancias quimicas),MARPOL

· **Directiva 2012/18/UE**
· **Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I** ninguno de los componentes está incluido en una lista
· **Categoría Seveso** P5c LÍQUIDOS INFLAMABLES
· **Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel inferior** 5.000 t
· **Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel superior** 50.000 t
· **REGLAMENTO (CE) nº 1907/2006 ANEXO XVII** Restricciones: 3, 28, 29
· **Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contratual.

· **Frases relevantes**
H225 Líquido y vapores muy inflamables.
H226 Líquidos y vapores inflamables.
H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H312 Nocivo en contacto con la piel.
H315 Provoca irritación cutánea.
H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H332 Nocivo en caso de inhalación.
H340 Puede provocar defectos genéticos.
H350 Puede provocar cáncer.
H373 Puede provocar daños en el sistema auditivo tras exposiciones prolongadas o repetidas
· **Abreviaturas y acrónimos:**
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
NFPA: National Fire Protection Association (USA)
HMIS: Hazardous Materials Identification System (USA)
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Flam. Liq. 2: Líquidos inflamables – Categoría 2
Flam. Liq. 3: Líquidos inflamables – Categoría 3

(se continua en página 11)

Hoja de Datos de Seguridad (HDS)

Segun Norma NCh 2245/2015

Version 1

fecha de impresión 06.09.2017 *Revisión: 06.09.2017*

Nombre comercial: CONSEAL TOUCH-UP

(se continua en página 10)

Acute Tox. 4: Toxicidad aguda – Categoría 4
Skin Irrit. 2: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 2
Skin Sens. 1: Sensibilización cutánea – Categoría 1
Muta. 1B: Mutagenicidad en células germinales – Categoría 1B
Carc. 1B: Carcinogenicidad – Categoría 1B
STOT RE 2: Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas) – Categoría 2
Asp. Tox. 1: Peligro por aspiración – Categoría 1